

No. 3414

**UNITED STATES OF AMERICA
and
NORWAY**

Exchange of notes constituting an agreement relating to the return of unusable matériel furnished under the Mutual Defense Assistance Program. Oslo, 12 and 28 December 1950

Exchange of notes constituting an agreement supplementing the above-mentioned Agreement. Oslo, 15 May and 26 June 1953

Official text: English.

Registered by the United States of America on 11 May 1956.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
NORVÈGE**

Échange de notes constituant un accord relatif à la rétrocession du matériel non utilisable fourni dans le cadre du programme d'aide pour la défense mutuelle. Oslo, 12 et 28 décembre 1950

Échange de notes constituant un accord complétant l'Accord susmentionné. Oslo, 15 mai et 26 juin 1953

Texte officiel anglais.

Enregistrés par les États-Unis d'Amérique le 11 mai 1956.

No. 3414. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY RELATING TO THE RETURN OF UNUSABLE MATÉRIEL FURNISHED UNDER THE MUTUAL DEFENSE ASSISTANCE PROGRAM. OSLO, 12 AND 28 DECEMBER 1950

I

The American Embassy to the Norwegian Ministry of Foreign Affairs

N° 163

The American Embassy presents its compliments to the Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to certain problems arising out of the possible return to the United States of items of materiel now being furnished Norway under the Mutual Defense Assistance Program.²

It is foreseen that some small amount of Mutual Defense Assistance Program materiel will prove to be unusable by the recipient country for various reasons, including packing errors, changes in requirements, and so forth. Under existing agreements between the Royal Norwegian Government and the Government of the United States of America, such materiel must ordinarily be returned to the United States and in some cases will have to be shipped from inland depots to the seaboard. The Embassy would appreciate receiving the agreement of the Royal Norwegian Government that returnable end item materiel received under the Mutual Defense Assistance Program will be delivered free alongside ship by the Norwegian Government at which point the Military Assistance Advisory Group will accept title to the materiel and will arrange for the delivery of the materiel from alongside ship to the United States or such other destination designated by the United States service concerned.

Oslo, December 12, 1950

The Royal Norwegian Ministry for Foreign Affairs
Oslo

¹ Came into force on 28 December 1950 by the exchange of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 80, p. 241; Vol. 157, p. 366; Vol. 178, p. 388; Vol. 223, p. 326, and Vol. 238, p. 316.

II

The Norwegian Ministry of Foreign Affairs to the American Embassy

The Royal Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the American Embassy and has the honor to refer to the Embassy's note of the 12th December, 1950 (No. 163) concerning certain problems arising out of the possible return to the United States of items of material now being furnished Norway under the Mutual Defense Assistance Program.

The Ministry has the honor to inform the Embassy that the Royal Norwegian Government is in agreement with the arrangements set forth in the above mentioned note as regards the return of end item materiel received under the Mutual Defense Assistance Program and which for various reasons will prove to be unusable by Norway.

Oslo, the 28 December, 1950

To the Embassy of the United States of America
Oslo

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
NORWAY SUPPLEMENTING THE AGREEMENT OF
12 AND 28 DECEMBER 1950² RELATING TO THE
RETURN OF UNUSABLE MATÉRIEL FURNISHED
UNDER THE MUTUAL DEFENSE ASSISTANCE PRO-
GRAM. OSLO, 15 MAY AND 26 JUNE 1953

I

The American Embassy to the Norwegian Ministry of Foreign Affairs

No. 357

The American Embassy presents its compliments to the Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to the Embassy's Note, No. 163 of December 12, 1950 and to the responsive note of the Foreign Office, dated December 28, 1950, regarding arrangements under the Mutual Defense Assistance Agreement between our two governments dated January 27, 1950,³ with respect to the disposition of equipment and material furnished by the United States under the Mutual Defense Assistance Act found surplus to the needs of the armed forces of Norway. Pursuant to instructions from its government, the Embassy proposes that the understanding regarding such arrangements be broadened as follows :

1. The Government of Norway will report to the United States Military Assistance Advisory Group such equipment and material furnished under end item programs as are no longer required in the furtherance of its Mutual Defense Assistance Program.

2. The United States Government may accept title to such equipment and material for transfer to a third country or for such other disposition as may be made by the United States Government.

3. When title is accepted by the United States Government, such equipment and material will be delivered free alongside ship in case ocean shipment is required, or delivered free alongside ship in case ocean shipment is required, or delivered free on board inland carrier at a shipping point designated by the MAAG in the event ocean shipping is not required.

¹ Came into force on 26 June 1953 by the exchange of the said notes.

² See p. 392 of this volume.

³ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 80, p. 241; Vol. 157, p. 366; Vol. 178, p. 388; Vol. 223, p. 326, and Vol. 238, p. 316.

4. Such property reported no longer required in the Mutual Defense Assistance Program of the Government of Norway and not accepted by the Government of the United States for redistribution or return will be disposed of as agreed between the Governments of Norway and the United States.

5. Any salvage or scrap from property furnished under the Mutual Defense Assistance Agreement shall be reported to the Government of the United States in accordance with paragraph (1) and shall be disposed of in accordance with paragraphs (2), (3), and (4) of this agreement. Salvage or scrap which is not accepted by the United States will be used to support the defense effort of Norway or other countries to whom military assistance is being furnished by the United States.

The Embassy would appreciate receiving an indication from the Royal Norwegian Ministry for Foreign Affairs as to whether the arrangements described above are acceptable to the Norwegian authorities.

Oslo, May 15, 1953

The Royal Norwegian Ministry for Foreign Affairs
Oslo

II

The Norwegian Ministry of Foreign Affairs to the American Embassy

MINISTÈRE ROYAL DES AFFAIRES ÉTRANGERES¹

The Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs has the honour to refer to the American Embassy's note of the 15th May, 1953 regarding the disposition of equipment and material furnished by the United States under the Mutual Defense Assistance Act, and which is found surplus to the needs of the armed forces of Norway.

The Embassy proposes that the understanding regarding such arrangements be broadened as follows :

[See note I]

The Royal Ministry has the honour to confirm that the arrangements described above are acceptable to the Norwegian authorities.

Oslo, 26th June, 1953

To the Embassy of the United States of America
Oslo

¹ Royal Ministry of Foreign Affairs.